

F-SECURE® FELHASZNÁLÓI LICENSZERZŐDÉS

FONTOS - A SZOFTVER TELEPÍTÉSE, ILLETVE HASZNÁLATBA VÉTELE ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN AZ F-SECURE SZOFTVERRE VONATKOZÓ KÖVETKEZŐ LICENSZERZŐDÉST. AZ ALÁBBI „ELFOGADOM” LEHETŐSÉG VÁLASZTÁSÁVAL, ILLETVE JELEN SZOFTVER TELEPÍTÉSÉVEL, MÁSOLÁSÁVAL VAGY HASZNÁLATÁVAL A FELHASZNÁLÓ (MAGÁNSZEMÉLY VAGY JOGI SZEMÉLY) ELISMERI, HOGY ELOLVASTA ÉS MEGÉRTETTE A SZERZŐDÉSBEN FOGLALTAKAT, ÉS AZOKAT MAGÁRA NÉZVE KÖTELEZŐNEK ISMERI EL. AMENNYIBEN NEM ÉRT EGYET MARADÉKTALANUL A SZERZŐDÉSBEN FOGLALTAKKAL, VÁLASSZA AZ „ELUTASÍTOM” LEHETŐSÉGET, ÉS NE TELEPÍTSE ÉS HASZNÁLJA A SZOFTVERT, TOVÁBBÁ NE KÉSZÍTSEN MÁSOLATOT RÓLA.

Jelen szerződés vonatkozik minden olyan F-Secure programra, amelyre a felhasználó engedéllyel rendelkezik, beleértve a kíséző dokumentációt, mindazon programok bármilyen frissítését, amelyek a vásárolt engedély vagy bármely, a dokumentációban leírtak szerint kapcsolódó szolgáltatási egyezmény hatálya alá esnek, valamint fentiek másolatait (a továbbiakban együttesen a "Szoftvert").

KERESKEDELMI ENGEDÉLY

Felhasználó a vonatkozó licenctípus megfizetésével és az alábbi Szerződési feltételek betartásával a megjelölt szoftver nem kizárólagos, át nem ruházható használatára jogosult. Az F-Secure fenntartja magának valamennyi, a felhasználónak kifejezetten meg nem adott jogot.

Engedélyezett:

- A) A szoftver telepítése és használata az F-Secure Licenccbizonyítványban, a megfelelő számlán, a termék csomagolásán vagy azon egyezményben rögzített számú egységen (ezek általában hordozható készülékek, személyi számítógépek, kiszolgálók és egyéb hardvereszközök), ahol mindezek a Szerződési feltételek szerepelnek. Amennyiben a szoftver vagy annak szolgáltatásai hálózaton vannak megosztva, illetve az adatforgalom vírusokkal és egyéb rosszindulatú kóddal szembeni védelme érdekében web- vagy e-mail kiszolgálóra, tűzfalra vagy átjáróra kerültek telepítésre, az engedély birtokosának a vizsgálati kapacitásra kiterjedő engedéllyel kell rendelkeznie, vagy mindazon felhasználókra kiterjedő engedéllyel kell rendelkeznie, akiknek a szoftver szolgáltatásokat nyújt. Ezekben az esetekben a szoftver a kívánt számú egységre telepíthető.
- B) Szoftvermásolatok készítése telepítéshez és kizárólag biztonsági másolatként.
- C) Az engedélyek számának növelése további engedélyek vásárlásával.

Tilos:

- A) A Szoftver olyan módon történő telepítése és használata, amely a Szerződésben foglaltakkal, az F-Secure Licenccbizonyítvánnyal vagy más, kapcsolódó dokumentációval ellentétes.
- B) Szoftvermásolat átadása harmadik félnek, a Szoftver elektronikus úton való továbbítása harmadik fél számítógépére, illetve Szoftvermásolat készítésének lehetővé tétele harmadik fél számára.
- C) A Szoftver és/vagy a kapcsolódó fájlok (korlátozás nélkül ide értendők a vírusdefiníciós adatbázisok, biztonsági hírek és leírások) felhasználásával készített módosítás, változat, fordítás készítése, ezek bérbevétele, bérbeadása, viszonteladása, forgalmazása és származtatott munkák készítése.
- D) A Szoftver és/vagy a kapcsolódó fájlok (korlátozás nélkül ide értendők a vírusdefiníciós adatbázisok, biztonsági hírek és leírások) visszafordítása, visszafejtése, szerkezetének feltárása, illetve ember számára értelmezhető formára való redukálása, mivel a Szoftver F-Secure üzleti titkokat tartalmaz vagy tartalmazhat.
- E) A dokumentáció felhasználása a szoftverhasználat támogatásától eltérő célra. Amennyiben érdeklik a Szoftverre vonatkozó, a jelen Szerződésben nem szereplő jogok, keresse meg közvetlenül az F-Secure vállalatot.
- F) A program telepítéséhez használt felhatalmazási engedélykód (amely magában foglalja a kulcskódot, az előfizetői számot és a regisztrációs kulcsot) hozzáférhetővé tétele harmadik személy részére.
- G) A Szoftver vagy bármely részének felhasználása olyan termék vagy szolgáltatás megvalósítására, amely a Szoftveren vagy a Szoftverhez kapcsolódva működik a jelendokumentumban engedélyezett céloktól eltérő célból.
- H) A Szoftver használata olyan szoftver vagy tartalom közzétételére, elosztására és/vagy beszerzésére, amely (i) nem kifejezetten kapcsolódik az F-Secure termékeihez és/vagy szolgáltatásaihoz, és (ii) nem kapcsolódik a biztonság témaköréhez (vagy bármely ilyen szoftver vagy tartalom frissítése).

Amennyiben érdeklik a Szoftverre vonatkozó, a jelen szerződésben nem szereplő jogok, keresse meg közvetlenül az F-Secure vállalatot.

KIPRÓBÁLÁSI ENGEDÉLY

A kipróbálási engedély a Szoftver kipróbálási változatának letöltésekor, valamint az F-secure vagy viszonteladói által kipróbálási célra kapott időkorlátos, nem kizárólagos és nem átruházható engedély esetén alkalmazható. Az engedély a Szoftver kizárólag kipróbálási célból történő használatára és meghatározott időtartamra szól, amely időszak a Szoftver letöltésének vagy szállításának dátumától számítandó. A megadott időszak letelte után a Felhasználónak kötelessége szoftverlicenctet vásárolni az F-Secure-tól vagy viszonteladójától, vagy a Szoftver használatát felfüggeszteni és a Szoftvert megsemmisíteni. Amennyiben a Felhasználó a tesztelési időszak lejártá előtt megvásárolja és regisztráltatja a Szoftvert, akkor érvényes engedéllyel rendelkezik, a Szoftvert pedig nem kell megsemmisítenie. Az F-Secure kipróbálási engedéllyel rendelkező felhasználók számára nem köteles támogatási és karbantartási szolgáltatást nyújtani. A félreértések elkerülése érdekében a Kipróbálási engedély is a fenti A-H szakaszokban említett korlátozások hatálya alá esik. Az F-Secure fenntartja magának valamennyi, a felhasználónak kifejezetten meg nem adott jogot.

NEM KERESKEDELMI ENGEDÉLY

A nem kereskedelmi engedély akkor alkalmazható, ha az F-Secure vagy viszonteladói által rendelkezésre bocsátott ingyenes, csak felismerésre és/vagy eltávolításra szolgáló eszközt tölt le vagy telepít. Az ilyen szoftver használati engedélye korlátozott időtartamra vonatkozik, nem kizárólagos és nem ruházható át, és csak kiegészítő eszközként való használat célját szolgálja (nem folyamatos tartalombiztonsági célt). Az F-Secure fenntartja a jogot az ilyen típusú Szoftver használati jogosultságának bármikor megszüntetésére, és nem köteles támogatási és karbantartási szolgáltatást nyújtani a nem kereskedelmi engedéllyel rendelkező felhasználóknak. A félreértések elkerülése érdekében a Nem kereskedelmi engedély is a fenti A-H szakaszokban említett korlátozások hatálya alá esik. Az F-Secure fenntartja magának valamennyi, a felhasználónak kifejezetten meg nem adott jogot.

JOGOK

Az F-Secure és/vagy szállítója birtokosa marad a Szoftverrel kapcsolatos jogosultságoknak, tulajdon- és szellemi tulajdonjogoknak. A Szoftver szerzői jogi törvények, valamint nemzetközi szerzői jogi és a szellemi tulajdonról szóló egyéb egyezmények védelme alatt áll.

KORLÁTOZOTT GARANCIA ÉS NEM ÉRVÉNYESÍTHETŐ JOGIGÉNYEK

Korlátozott garanciavállalás az adathordozóért. Az F-Secure rendeltetészerű használat mellett a szállítás dátumától számított 30 napig szavatolja, hogy az F-Secure által készített, szoftver rögzítésére használt fizikai adathordozó anyag- és kivitelezési hibától mentes. Az F-Secure semmilyen szavatosságot nem vállal az adathordozóra, ha a Szoftver szállítása harmadik fél által szállított eszközzel egy csomagban történt. Az adathordozóra vonatkozó bármilyen hallgatólagos garancia időtartama, így az eladhatóságra és az adott célra való alkalmasságra vonatkozóé is, a szállítás dátumától számítva 30 napig érvényes. Az F-Secure válaszára szerint kicseréli az adathordozót vagy visszafizeti annak vételárát. Az F-Secure vállalatnak nincs csere-, illetve vételár-visszafizetési kötelezettsége, ha az adathordozó véletlen folytán, szándékos megrongálás vagy nem rendeltetészerű használat következtében sérült meg.

Nem érvényesíthető jogigények a szoftverrel kapcsolatban. A SZOFTVERT JELENLEGI FORMÁJÁBAN, MINDENFÉLE GARANCIÁVÁLLALÁS NÉLKÜL KELL ELFOGADNI. AZ F-SECURE NEM ISMER EL SEMMIFÉLE VÉLELMEZETT GARANCIÁT, BELEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN A JOGIGÉNYRE, A SZERZŐDÉSSZEGÉSTŐL VALÓ TARTÓZKODÁSRA, AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE VAGY EGY ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ HALLGATÓLAGOS GARANCIÁKAT. Az F-Secure, engedélyhasználói és disztribútorai nem vállalnak garanciát a Szoftver vagy a kapcsolódó dokumentáció helyességéért, pontosságáért, megbízhatóságáért, és egyéb tekintetben sem. A Szoftver és a kapcsolódó dokumentáció eredményeiből és teljesítményéből adódó kockázatok teljes egészében a felhasználót terhelik.

Teljes körű garancianyilatkozat. A Szoftverrel kapcsolatban az F-Secure csak az előzőekben felsorolt korlátozott garanciákat vállalja, függetlenül azok jellegétől. Az F-Secure, illetve viszonteladói, bizományosai, ügynökei vagy alkalmazottai által adott semmiféle szóbeli vagy írásos felvilágosítás vagy javaslat nem keletkeztet garanciális kötelezettséget, illetve nem terjeszti ki az előzőekben említett korlátozott garanciavállalás mértékét. Ilyen felvilágosítás vagy javaslat nem szolgálhat hivatkozási alapul. Egyes államok nem engedik meg a vélelmezett garanciák kizárását, így lehet, hogy Önre nem vonatkozik a fenti megszorítás, lehetnek további, államonként változó jogai is.

Korlátozott felelősség. AZ F-SECURE, LICENCTOVÁBBADÓI, DISZTRIBÚTORAI ÉS SZÁLLÍTÓI SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT SEM TEHETŐK FELELŐSSÉ SEMMIFÉLE KÜLÖNÖS, VÉLETLENSZERŰ, KÖZVETLEN VAGY KÖZVETETT KÁRÉRT, BELEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN AZ ELMARADT BEVÉTELT ÉS NYERESÉGET, AZ ADATVESZTÉST, AZ ADATOK SÉRÜLÉSÉT, ILLETVE EGYÉB KERESKEDELMI VAGY GAZDASÁGI JELLEGŰ VESZTESÉGET, AMELY A SZOFTVER ÉS A DOKUMENTÁCIÓ HASZNÁLATÁBÓL - VAGY HASZNÁLATUK TUDÁSBELI HIÁNYOSSÁGÁBÓL - KÖVETKEZETT BE, MÉG AKKOR SEM, HA AZ F-SECURE VÁLLALATOT ELŐZŐLEG ÉRTESETTÉK AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL. Egyes államok nem teszik lehetővé a véletlenszerű vagy közvetlen károkért viselt felelősség korlátozását vagy kizárását, így nem biztos, hogy a fenti korlátozás vagy kizárás Önre is vonatkozik. AZ F-SECURE, LICENCTOVÁBBADÓI, DISZTRIBÚTORAI ÉS SZÁLLÍTÓI SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT SEM TEHETŐK FELELŐSSÉ SEMMIFÉLE OLYAN KÁRÉRT, AMELY A SZOFTVER TELJESÍTMÉNYÉBŐL VAGY ANNAK ELMARADÁSÁBÓL KÖVETKEZIK. A VÁLLALAT MAXIMÁLIS ANYAGI FELELŐSSÉGE A BÁRMILYEN OKBÓL BEKÖVETKEZŐ TÉNYLEGES KÁROKÉRT SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT SEM HALADHATJA MEG A SZOFTVERÉRT FIZETETT ÖSSZEGET. A szerződésben foglaltak nem csorbítják a feleknek, mint fogyasztóknak jogszabályilag biztosított jogait. Az F-Secure az alkalmazottainak, licenctovábbadóinak vagy leányvállalatainak nevében csakis az ebben a pontban rögzített módon és azért lép fel, hogy kötelezettségeket, garanciákat és felelősséget nem érvényesíthetőnek minősítsen, kizárjon és/vagy korlátozzon, semmiféle egyéb tekintetben vagy célból nem tesz ilyet.

Korlátozott felelősség Németország és Ausztria törvényeinek hatálya alatt. A Németország vagy Ausztria lakosai által vásárolt engedélyekre a következő korlátozott felelősségvállalás vonatkozik: A kárigényekre, a költségtérítési igényekre és egyéb felelősséggel kapcsolatos igényekre a következők vonatkoznak, függetlenül attól, hogy szerződés, jogsértésből, törvényi kötelezettség nem teljesítéséből vagy más módon a jelen engedély keretében merülnek fel: Az F-Secure, licenctovábbadó, disztribútorai vagy szállítói korlátozás nélkül felelősek az i) szándékosan vagy nagy mértékű gondatlanságból okozott károkért, ii) a német/osztrák termékfelelősséget szabályozó törvény hatálya alá eső igényekért és iii) élet, testi épség vagy egészség veszélyeztetése esetén. Egyszerű gondatlanság esetén a következő feltételek érvényesek: Az F-Secure, licenctovábbadó, disztribútorai vagy szállítói csak akkora mértékben felelősek, amekkora mértékben megszegték a szerződés valamely lényegi kötelezettségét. Ez a felelősség a szerződés szempontjából tipikus és előre látható károokra vonatkozik, és az anyagi és pénzügyi károk estén érvényes.

EXPORTKORLÁTOZÁSOK (KIZÁRÓLAG KRIPTOGRÁFIAI SZOFTVEREK ESETÉBEN)

1. Ha a szoftver az Amerikai Egyesült Államokból kerül a felhasználóhoz: Az engedély birtokosa elismeri, hogy a szoftver, valamint a műszaki szolgáltatásokat és műszaki adatokat (például - írásos vagy elektronikusan rögzített - kézikönyvek, tervrajzok, tervek, diagramok, modellek, képletek, táblázatok, műszaki kivitelezési tervek, specifikációk, utasítások, valamint az egyéb ilyen jellegű műszaki szolgáltatások és műszaki adatok; a továbbiakban a „Szolgáltatások”) korlátlanul tartalmazó karbantartás és ügyfélszolgálat Egyesült Államokból származónak minősül az Egyesült Államok exportszabályozási jogszabályai, rendelkezései, közigazgatási törvényei, törvényerejű rendeletei, továbbá ezek módosításai tekintetében, beleértve korlátozás nélkül az 1979. évi Exportszabályozási Törvényt, módosításaival együtt (a továbbiakban a „Törvény”), valamint az ebben kihirdetett rendelkezéseket (a továbbiakban az „Egyesült Államok exportszabályozási jogszabályai”). Az engedély birtokosa egyetértőleg betartja az Egyesült Államok összes vonatkozó exportszabályozási jogszabályát, valamint a Szoftverre és a Szolgáltatásokra vonatkozó nemzetközi jogi egyezményeket és rendelkezéseket, beleértve a Törvényt a maga teljességében, továbbá az amerikai és más kormányoknak a végfelhasználók személyére, a végső felhasználás módjára és helyére vonatkozó korlátozó rendelkezéseit.

2. Ha a Szoftver nem az Amerikai Egyesült Államokból kerül a felhasználóhoz: Az engedély birtokosa egyetértőleg betartja a kriptográfiai szoftverek exportálására és/vagy használatára vonatkozó helyi rendelkezéseket.

Az F-Secure egyik esetben sem vállal felelősséget kriptográfiai szoftvereinek az engedély birtokosa által történő illegális exportálásáért és/vagy használatáért.

AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK KORMÁNYÁRA VONATKOZÓ JOGOK

Ha a szoftverengedély megvásárlása az Amerikai Egyesült Államok, annak ügynökségei/szervei (a továbbiakban az „Amerikai kormányzat”) nevében vagy számára történik, melyre vonatkozó kérelem 1995. december 1-től kezdődően érkezett, a szoftverre a jelen dokumentumban kifejezett kereskedelmi jogok és kötelezettségek vonatkoznak. Ha a szoftverengedély megvásárlása az Amerikai kormányzat nevében vagy számára történik, melyre vonatkozó kérelem 1995. december 1. előtt érkezett, akkor a Szoftverre azok a KORLÁTOZOTT JOGOK vonatkoznak, amelyekről az FAR, 48 CFR 52.227-14 (1987. JÚNIUS) vagy a DFAR, 48 CFR 252.227-7013 (1988. OKTÓBER) megfelelő helyei rendelkeznek.

FOKOZOTT KOCKÁZATTAL JÁRÓ TEVÉKENYSÉGEK

A Szoftver nem hibátűrő, és tervezése, kivitelezése folytán nem alkalmas hibamentes működést megkövetelő veszélyes környezetben valós idejű irányítóberendezésként történő használatra vagy értékesítésre. Ezért nem alkalmazható többek között nukleáris létesítmények, repülőgép-navigációs és -kommunikációs rendszerek, légiforgalmi irányítás, életfunkciókat közvetlenül fenntartó gépek és fegyverrendszerek működtetésében, ahol a szoftver meghibásodása közvetlenül halált, személyi sérülést vagy komoly anyagi, illetve környezeti kárt okozhatna („Fokozott kockázattal járó tevékenységek”). Az F-Secure és partnerei kimondottan elhárítanak a Fokozott kockázattal járó tevékenységekre való alkalmasságra vonatkozó minden kifejezett vagy vélelmezett felelősséget.

ADATOK ÉS SZEMÉLYES ADATOK ELKÜLDÉSE ÉS FELDOLGOZÁSA

TUDOMÁSUL VESZI ÉS BELEEGYEZIK, HOGY A SZOFTVER INFORMÁCIÓKAT KÜLDHET AZ F-SECURE VÁLLALATNAK (AZ ILYEN INFORMÁCIÓK ELKÜLDÉSE TÖRTÉNHEZ I) AUTOMATIKUSAN A SZOFTVER VALAMELY FUNKCIÓJÁVAL, VAGY II) A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL, A SZOFTVER HASZNÁLATA SORÁN), AMELYEK A SZOFTVER HASZNÁLATÁRA VONATKOZNAK. A FELHASZNÁLÓ ENGEDÉLYEZI AZ F-SECURE SZÁMÁRA, HOGY FELHASZNÁLJA, FELDOLGOZZA ÉS MEGJELÉNÍTSE AZ I) SZEMÉLYAZONOSÍTÁSRA NEM ALKALMAS FORMÁBAN A BIZTONSÁGGAL, TARTALOMMAL VAGY ANYAGOKKAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓKAT ÉS II) A LICENCCEL/ESZKÖZZEL/SZOFTVERREL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓKAT AZ ÜGYFÉL-REGISZTRÁCIÓ, BIZTONSÁGI KUTATÁSOK, MŰSZAKI TÁMOGATÁS ÉS MEGOLDÁSOK FEJLESZTÉSE CÉLJÁBÓL. AMENNYIBEN AZ ELKÜLDÖTT INFORMÁCIÓ SZEMÉLYAZONOSÍTÁSRA ALKALMAS ADATOKAT TARTALMAZ, A SZOFTVER HASZNÁLATÁNAK MEGSZÜNTETÉSÉVEL BÁRMIKOR JOGA VAN VISSZAVONNIA A BELEEGYZÉSÉT.

ÁLTALÁNOS

A szoftverhasználati engedély a Szerződés bármely pontjának megszegése esetén külön értesítés nélkül azonnal lejár. Az engedély lejártakor a Felhasználó az F-Secure és viszonteladói részéről visszafizetésre nem jogosult. A bizalmas adatokra és használati megkötésekre vonatkozó pontok a Szerződés bármely okból történő megszűnése esetén hatályban maradnak.

Az F-Secure bármikor felülbíráhatja a Szerződés pontjait, és a módosított pontok a velük együtt adott megfelelő szoftververziókra azonnal érvényesek. Amennyiben a licencszerződés bármely része érvénytelennek vagy végrehajthatatlannak bizonyul, ez nem befolyásolja többi pontjának érvényességét: ezek továbbra is érvényesek és végrehajthatók maradnak a bennük foglaltak szerint. Ha a Szerződés idegen nyelvű fordításai között vita vagy eltérés adódik, az értelmezésre nézve az F-Secure által kiadott angol nyelvű változat élvez elsőbbséget.

Jelen Szerződés esetében Finnország törvényei az irányadók, tekintet nélkül a jogrendszerek konfliktusaira érvényes szabályokra és elvekre, valamint Az áruk nemzetközi adásvételi Szerződéseiről szóló ENSZ Egyezményre (1980. évi Adásvételi Egyezmény). A Szerződésből következő jogviták elbírálásának joga Finnország bírói szerveinek kizárólagos hatáskörébe és illetékességébe tartozik. Az Egyesült Államok területén történő adásvétel esetén azonban, illetve ha a vásárlás olyan leendő engedélybirtokos nevében történik, aki az Egyesült Államokban állandó lakhellyel rendelkezik (rezidens) vagy az ottani törvények hatálya alá tartozó tevékenységet folytat, e Szerződés esetében az irányadó jogot Kalifornia állam jogszabályai képezik, tekintet nélkül a jogrendszerek konfliktusaira érvényes szabályokra és elvekre, valamint Az áruk

nemzetközi adásvételi Szerződéseiről szóló ENSZ Egyezményre (1980. évi Adásvételi Egyezmény). A Szerződésből következő jogviták elbírálásának joga ilyenkor Kalifornia szövetségi és állami bíróságainak kizárólagos hatáskörébe és illetékességébe tartozik.

Ha bármilyen kérdése van a jelen feltételekkel kapcsolatban, vagy bármilyen más okból fel szeretné venni a kapcsolatot az F-Secure vállalattal, kérjük, írjon a következő címre: F-Secure Corporation, PL24, FI-00181 Helsinki, Finland, fax: +358 9 2520 5001, e-mail: helsinki@f-secure.com vagy telefonáljon: +358 9 2520 0700

2008. május, F-Secure Corporation